

TABLEAU XI

MINISTÈRE DES COLONIES

(DÉPENSES MÉTROPOLITAINES)

TABEL XI

MINISTERIE VAN KOLONIËN

(UITGAVEN VAN HET MOEDERLAND)

TABLEAU XI. — MINIST. DES COLONIES (DÉP. MÉTROPOLITAINES).

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE PREMIER.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	a) Traitement du Ministre	21,000 »
	b) Frais de représentation	9,000 »
2	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service Traite- ments et indemnités des fonctionnaires détachés à l'administration centrale . . .	2,147,250 »
3	Frais de route et de séjour et missions à l'étranger	25,000 »
4	Matériel. Entretien des bureaux Mobiller Bibliothèque. Travaux d'entretien et d'aménagement de l'hôtel ministériel Frais de télégrammes	480,000 »
5	Publication du <i>Bulletin officiel</i>	50,000 »
6	Subventions diverses à des congrès, associations et sociétés scientifiques. Participa- tion dans les frais de Bureaux internationaux	69 350 »
7	Premier terme des pensions. (<i>Credit non limitatif</i>).	2,000 »
8	Secours à accorder à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires ou employés décédés en activité de service ou en retraite et dont la famille se trouve dans une position malheureuse. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles désignées ci-avant	10,000 »
9	Abonnement de l'avocat du Département. Honoraires d'avocats et d'avoués. Frais de procédure, déboursés, amendes, etc	18,000 »
10	Dépenses imprévues non libellées au Budget	2,000 »

TABEL XI. — MINIST. VAN KOLONIEN (UITG. VAN HET MOEDERLAND).

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	EERSTE HOOFDSTUK. HOOFDBEHEER. a) Jaarwedde van den Minister b) Kosten van vertoon Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden. Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren die aan het hoofdbeheer zijn werkzaam gesteld . Reis- en verblijfskosten en zendingen in het buitenland Materieel. Onderhoud der bureelen. Meubelen. Bibliotheek. Werken van onderhoud en inrichting van het ministerieel hotel. Kosten van telegrammen. Uitgave van het <i>Ambtelijk Blad</i> 2,833,600 » Verscheydene toelagen voor congressen, vereenigingen en wetenschappelijke genootschappen. Bijdrage in de kosten van Internationale Bureelen. Eerste termijn der pensioenen. (<i>Onbepaald krediet</i>) Te verleenen hulp aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrekkende agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren en die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Hulp gelden voor kosten van laatste ziekte en begrafenis van ambtenaren en beambten, die overleden zijn terwijl zij nog in werkelijken dienst of reeds gepensionneerd waren, en wier familie zich in deerniswaardigen toestand bevindt. — Hulp gelden bij uitzondering te verleenen aan personen die niet onder de bovengenoemde kunnen gerangschikt worden. Abonnement van den advocaat van het Departement. Honoraria aan advocaten en pleitbezorgers. Proceskosten, uitgaven, boeten, enz. Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de Begroting	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

TABLEAU XI. — MIN. DES COLONIES (DÉP. MÉTROPOLITAINES).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE II.		
ÉTABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES MÉTROPOLITAINS D'ENSEIGNEMENT COLONIAL		
PREMIÈRE SECTION. — Musée du Congo belge à Tervueren.		
41	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service du Musée de Tervueren. Indemnités des membres des Commissions de surveillance et de géodesie et des savants appelés au musée	298,500 »
42	Frais de route et de séjour du personnel du Musée, des membres des Commissions et des savants appelés au Musée. Missions à l'étranger	7,500 »
43	Matériel en général et mobilier du Musée de Tervueren. Entretien des locaux. Bibliothèque. Fournitures de bureau. Frais de télégrammes et de correspondances. Achat de collections et d'œuvres d'art. Entretien et transport des collections scientifiques. Laboratoire. Photographies.	338,000 »
44	Annales et publications du Musée de Tervueren	20,000 »
DEUXIÈME SECTION. — École coloniale.		
45	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service	50,000 »
46	Matériel en général et mobilier de l'École coloniale. Fournitures de bureau et matériel classique. Frais de télégrammes et de correspondances. Bibliothèque	27,500 »
TROISIÈME SECTION. — École de médecine tropicale.		
47	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service	60,000 »
48	Matériel en général et mobilier de l'École de médecine tropicale. Entretien des locaux. Bibliothèque. Laboratoire. Fournitures de bureau et matériel classique. Frais de télégrammes et de correspondances	26,000 »
QUATRIÈME SECTION. — Jardin colonial de Laeken.		
49	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service	46 800 »
20	Matériel en général et mobilier du Jardin colonial de Laeken. Entretien des serres, bâtiments, jardins et collections botaniques. Fournitures de bureau. Frais de télégrammes et de correspondances. Transport.	28,100 »
TOTAL DU TABLEAU XI (Ministère des Colonies. Dépenses métropolitaines).		

TABEL XI. — MIN. VAN KOLONIEN (UITG. VAN HET MOEDERLAND).

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	TWEEDE HOOFDSTUK. WETENSCHAPPELIJKE GESTICHTEN IN DE METROPOL VOOR KOLONIAAL ONDERRICHT. EERSTE SECTIE. — Museum van Belgisch-Congo, te Tervueren. Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden van het Museum van Tervueren Vergoedingen der leden van de Commissies van toezicht en van aardkunde en van de geleerden naar het Museum geroepen. Reis- en verblijfskosten van het personeel van het Museum van de leden der Commissies en van de geleerden naar het Museum geroepen — Zendingen in den vreemde. Materieel in 't algemeen en meubelen van het Museum van Tervueren Onderhoud der lokalen. Boekerij Kantoorbehoefden. Kosten voor telegrammen en briefwisseling. Aankoop van verzamelingen en kunstwerken Onderhoud en vervoer der wetenschappelijke verzamelingen. Laboratorium. Fotografien. Annalen en uitgaven van het Museum van Tervueren. TWEEDE SECTIE. — Koloniale School. Jaarwedden en vergoedingen van de ambtenaren, beambten en bedienden. Materieel in 't algemeen en meubelen der Koloniale School. Kantoorbehoefden en schoolmaterieel. Kosten voor telegrammen en briefwisseling. Boekerij. DERDE SECTIE. — School voor tropische geneeskunde. Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden. Materieel in 't algemeen en meubelen der School voor tropische geneeskunde. Onderhoud der lokalen. Boekerij. Laboratorium. Kantoorbehoefden en schoolmaterieel. Kosten voor telegrammen en briefwisseling. VIERDE SECTIE. — Koloniale Tuin van Laken. Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden. Materieel in 't algemeen en meubelen van den Kolonialen Tuin van Laken Onderhoud der serres, gebouwen tuinen en plantkundige verzamelingen. Kantoorbehoefden. Kosten voor telegrammen en briefwisseling Vervoer.	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
902,400 » 3,736,000 »	TOTAAL DER TABEL XI (Ministerie van Koloniën. Uitgaven van het Moederland).	

(156)

BUDGET DE L'EXERCICE 1920

DÉVELOPPEMENTS DU TABLEAU XI

MINISTÈRE DES COLONIES

(DÉPENSES MÉTROPOLITAINES)

BUDGET DE L'EXERCICE 1920.

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.																																																			
DÉPENSES ORDINAIRES.																																																					
CHAPITRE PREMIER.																																																					
ADMINISTRATION CENTRALE.																																																					
1	a	Traitement du Ministre fr																																																			
1	b.	Frais de représentation																																																			
2	»	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements et indemnités des fonctionnaires détachés à l'administration centrale :																																																			
		<table><tr><th></th><th>Nombre d'agents.</th><th>TRAITEMENTS annuels .</th><th>DÉPENSE</th></tr><tr><td>Secrétaire général.</td><td>1</td><td>16,000 à 19,200</td><td rowspan="10">1,847,250</td></tr><tr><td>Conseiller juridique</td><td>1</td><td>14,000 à 18,000</td></tr><tr><td>Directeurs généraux</td><td>6</td><td>14,000 à 18,000</td></tr><tr><td>Directeurs</td><td>8</td><td>11,000 à 15,600</td></tr><tr><td>Sous-directeurs</td><td>20</td><td>9,000 à 12,200</td></tr><tr><td>Chefs de bureau</td><td>34</td><td>7,300 à 8,300</td></tr><tr><td>Sous-chefs de bureau.</td><td>34</td><td>6,000 à 6,800</td></tr><tr><td>Attachés, commis et dessinateurs</td><td>98</td><td>3,300 à 5,700</td></tr><tr><td>Concierges, huissiers, feutiers, magasinier et nettoyeuses</td><td>65</td><td>1,500 à 3,000</td></tr><tr><td>Cadre technique Ingénieurs.</td><td>5</td><td>5,200 à 12,000</td></tr><tr><td colspan="3">Indemnités fixes des fonctionnaires et employés détachés à l'Administration centrale — Cabinet du Ministre — Indemnités aux membres de commissions ressortissant à l'Administration centrale</td><td>78,00</td></tr><tr><td colspan="3">Augmentations de traitement. — Nominations et promotions. — Indemnités pour travaux extraordinaires, pour frais de maladie, etc. — Traitements d'attente des agents en disponibilité</td><td>70,000</td></tr><tr><td colspan="3">Traitements et indemnités du personnel mis en disponibilité par suite de la décentralisation accomplie en exécution de l'arrêté royal du 28 juillet 1914 — Subvention de vie chère à ce personnel.</td><td>154,600</td></tr><tr><td colspan="3"></td><td>2,147,250</td></tr></table>		Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels .	DÉPENSE	Secrétaire général.	1	16,000 à 19,200	1,847,250	Conseiller juridique	1	14,000 à 18,000	Directeurs généraux	6	14,000 à 18,000	Directeurs	8	11,000 à 15,600	Sous-directeurs	20	9,000 à 12,200	Chefs de bureau	34	7,300 à 8,300	Sous-chefs de bureau.	34	6,000 à 6,800	Attachés, commis et dessinateurs	98	3,300 à 5,700	Concierges, huissiers, feutiers, magasinier et nettoyeuses	65	1,500 à 3,000	Cadre technique Ingénieurs.	5	5,200 à 12,000	Indemnités fixes des fonctionnaires et employés détachés à l'Administration centrale — Cabinet du Ministre — Indemnités aux membres de commissions ressortissant à l'Administration centrale			78,00	Augmentations de traitement. — Nominations et promotions. — Indemnités pour travaux extraordinaires, pour frais de maladie, etc. — Traitements d'attente des agents en disponibilité			70,000	Traitements et indemnités du personnel mis en disponibilité par suite de la décentralisation accomplie en exécution de l'arrêté royal du 28 juillet 1914 — Subvention de vie chère à ce personnel.			154,600				2,147,250
	Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels .	DÉPENSE																																																		
Secrétaire général.	1	16,000 à 19,200	1,847,250																																																		
Conseiller juridique	1	14,000 à 18,000																																																			
Directeurs généraux	6	14,000 à 18,000																																																			
Directeurs	8	11,000 à 15,600																																																			
Sous-directeurs	20	9,000 à 12,200																																																			
Chefs de bureau	34	7,300 à 8,300																																																			
Sous-chefs de bureau.	34	6,000 à 6,800																																																			
Attachés, commis et dessinateurs	98	3,300 à 5,700																																																			
Concierges, huissiers, feutiers, magasinier et nettoyeuses	65	1,500 à 3,000																																																			
Cadre technique Ingénieurs.	5	5,200 à 12,000																																																			
Indemnités fixes des fonctionnaires et employés détachés à l'Administration centrale — Cabinet du Ministre — Indemnités aux membres de commissions ressortissant à l'Administration centrale			78,00																																																		
Augmentations de traitement. — Nominations et promotions. — Indemnités pour travaux extraordinaires, pour frais de maladie, etc. — Traitements d'attente des agents en disponibilité			70,000																																																		
Traitements et indemnités du personnel mis en disponibilité par suite de la décentralisation accomplie en exécution de l'arrêté royal du 28 juillet 1914 — Subvention de vie chère à ce personnel.			154,600																																																		
			2,147,250																																																		
5	»	Frais de route et de séjour et missions à l'étranger																																																			
		A REPORTER. fr																																																			

DEVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1920.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1919.	DIFFÉRENCES.		Observations.
		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
21,000 »	21,000 »	»	»	
9,000 »	9,000 »	»	»	
2,147,250 »	969,304 »	1,177,946 »	»	ART. 2. — Augmentation justifiée par les relèvements des barèmes des traitements, la majoration de certaines indemnités et les augmentations régulières de traitement. Le rappel en service d'un certain nombre d'agents en disponibilité pour remplacer les départs qui se sont produits dans le cadre durant la guerre et le caractère permanent de la dépense, nécessitent le rattachement à l'article 2 du crédit inscrit en 1919, au chapitre des dépenses exceptionnelles, sous l'article 15 pour : « Traitements du personnel mis en disponibilité par suite de la décentralisation accomplie en exécution de l'arrêté royal du 28 juillet 1914. Subvention de vie chère à ce personnel. »
25,000 »	15,000 »	10,000 »	»	ART. 3. — Augmentation résultant du relèvement du tarif des frais de route.
2,202,250 »	1,014,304 »	1,187,946 »	»	

BUDGET DE L'EXERCICE 1920.

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	REPORT. fr.
4	a.	Matériel. Entretien des bureaux. Mobilier. Bibliothèque. Travaux d'entretien et d'aménagement de l'hôtel ministériel. Frais de télégrammes :	
		Matériel. — Fournitures de bureau, impressions, registres, papiers, livres, reliés, abonnements à des journaux et autres publications, frais de transport de matériel, ports de lettres, téléphones, menus frais. Télégrammes (y compris ceux envoyés au Congo). Abonnement télégraphique en vue de renseigner hebdomadairement les Gouverneurs généraux sur les nouvelles importantes et sur les prix des produits africains sur le marché d'Anvers. Frais d'entretien de l'automobile mise à la disposition du Ministre. Entretien des bureaux et de l'hôtel ministériel. — Achat et entretien de meubles. Chauffage et éclairage des bureaux et de l'hôtel fr.	460,000 »
	b.	Bibliothèque	20,000 »
5	»	Publication du <i>Bulletin officiel</i>	
6	»	Subventions diverses à des congrès, associations et sociétés scientifiques. Participation dans les frais de Bureaux internationaux :	
		Union coloniale belge fr.	50,000 »
		Sociétés d'agriculture tropicale	600 »
		Association internationale d'agronomie coloniale	200 »
		Participation aux frais de l'Union postale	250 »
		Participation aux frais de l'Union télégraphique	1,200 »
		Subside : Mutuelle congolaise.	3,000 »
		— Club africain d'Anvers.	1,000 »
		— Croix verte coloniale	400 »
		— Exposition permanente, Association de planteurs, etc., d'Anvers.	3,000 »
		Adhésion à l'Institut international agricole de Rome :	2,500 »
		Expositions, congrès, œuvres diverses	7,500 »
7	»	Premier terme des pensions. (<i>Credit non limitatif.</i>)	
8	»	Secours à accorder à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires ou d'employés décédés en activité de service ou en retraite et dont la famille se trouve dans une position malheureuse. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles désignées ci-avant	
9	»	Abonnement de l'avocat du Département. Honoraires d'avocats et d'avoués. Frais de procédure, déboursés, amendes, etc.	
10	»	Dépenses imprévues non libellées au budget	
			TOTAL DU CHAPITRE I fr.

DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1920.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1919.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
		AUGMENTATION.	DIMINUTION	
2,202,250 »	1,014,304 »	1,187,946 »	»	
480,000 »	285,000 »	195,000 »	»	ART. 4. — Augmentation résultant du prix élevé des matières.
50,000 »	50,000 »	»	»	
69,350 »	55,000 »	14,350 »	»	ART. 6. — Augmentation provoquée par l'inscription au budget métropolitain de subsides nouveaux ou majorés, à raison du développement des œuvres métropolitaines coloniales et de la situation économique générale.
2,000 »	2,000 »	»	»	
10,000 »	10,000 »	»	»	
18,000 »	12,000 »	6,000 »	»	ART. 9. — Augmentation nécessitée par l'élévation des frais de cette nature.
2,000 »	2,000 »	»	»	
2,833,600 »	1,430,304 »	1,403,296 »	»	
AUGMENTATION . . . fr		1,403,296 »	»	

BUDGET DE L'EXERCICE 1920.

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.																																
CHAPITRE II.																																		
ÉTABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES MÉTROPOLITAINS D'ENSEIGNEMENT COLONIAL.																																		
PREMIÈRE SECTION.																																		
Musée du Congo belge à Tervueren.																																		
a.		Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service du Musée de Tervueren. Indemnités des membres de la Commission de surveillance et de géodésie et des savants appelés au Musée :																																
		<table><tr><th>Nombre d'agents.</th><th>TRAITEMENTS annuels.</th><th>DÉPENSES.</th></tr><tr><td>1</td><td>12,700</td><td rowspan="14">203,200 »</td></tr><tr><td>4</td><td>7,500 à 10,200</td></tr><tr><td>4</td><td>5,500 à 6,450</td></tr><tr><td>2</td><td>3,950 à 5,200</td></tr><tr><td>1</td><td>4,800</td></tr><tr><td>4</td><td>4,450 à 5,050</td></tr><tr><td>1</td><td>3,950</td></tr><tr><td>1</td><td>4,200</td></tr><tr><td>6</td><td>3,950</td></tr><tr><td>12</td><td>3,200 à 3,950</td></tr><tr><td>1</td><td>3,750</td></tr><tr><td>1</td><td>3,950</td></tr><tr><td>3</td><td>2,850 à 2,950</td></tr><tr><td>1</td><td>2,950</td></tr></table>	Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.	1	12,700	203,200 »	4	7,500 à 10,200	4	5,500 à 6,450	2	3,950 à 5,200	1	4,800	4	4,450 à 5,050	1	3,950	1	4,200	6	3,950	12	3,200 à 3,950	1	3,750	1	3,950	3	2,850 à 2,950	1	2,950
Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.																																
1	12,700	203,200 »																																
4	7,500 à 10,200																																	
4	5,500 à 6,450																																	
2	3,950 à 5,200																																	
1	4,800																																	
4	4,450 à 5,050																																	
1	3,950																																	
1	4,200																																	
6	3,950																																	
12	3,200 à 3,950																																	
1	3,750																																	
1	3,950																																	
3	2,850 à 2,950																																	
1	2,950																																	
b.		Frais de représentation du Directeur, indemnités de logement et autres — Augmentations de traitements. Nominations et promotions. Indemnités fixes au personnel scientifique. Indemnités pour travaux extraordinaires, pour frais de maladie, frais de représentation. Indemnités de logement aux membres du personnel scientifique non logés au Musée. Indemnités de résidence aux fonctionnaires, employés et gens de service du Musée de Tervueren. Honoraires du médecin agréé. Secours exceptionnels à des agents du Musée. Salaires des ouvriers employés pour divers travaux du Musée. Indemnités au secrétaire de la Commission de surveillance et de géodésie. Jetons de présence																																
		95,300 »																																
		298,500 »																																
12		Frais de route et de séjour du personnel du Musée, des membres des Commissions et des savants appelés au Musée. Missions à l'étranger																																
A REPORTER fr																																		

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés		CRÉDITS alloués		DIFFÉRENCES.		Observations.
POUR L'EXERCICE		POUR L'EXERCICE		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
1920.		1919.				
298,500	»	»	»	298,500	»	ART. 11 à 20. — Depuis longtemps, et notamment à la Chambre des Représentants, lors de la discussion du budget de 1919, le vœu a été émis que les dépenses inscrites au chapitre II soient portées au budget métropolitain. Il s'agit d'institutions et de services fonctionnant en Belgique et se rattachant directement aux devoirs qui incombent au pays comme peuple colonisateur. Les dépenses de traitement, etc., profitent directement à la Belgique. L'effort scientifique de ces institutions se rattache à l'ensemble de nos œuvres d'instruction supérieure. Il est utile de marquer que le transfert ne constituera pas pour le personnel un titre à un remaniement du barème, mais la question des pensions des fonctionnaires et agents, qui a si souvent préoccupé la législature, se trouvera réglée. DÉPENSES : 1° Pour le Musée de Tervueren, en 1920, fr. 664,000 id. id. en 1919 . 546,872 Soit en plus. . . fr. 117,128 2° Pour l'École coloniale, en 1920 . . fr. 77,500 id. id. en 1919 . . . 77,500 3° Pour l'École de médecine tropicale, en 1920 fr. 86,000 id. id. en 1919 . . . 71,865 Soit en plus. . . fr. 14,135 4° Pour le Jardin colonial de Laeken, en 1920 fr. 74,900 id. id. en 1919 . . . 42,167 Soit en plus. . . fr. 32,733 AUGMENTATION TOTALE. . . fr. 163,996 sollicitée pour des dépenses supplémentaires de personnel et de matériel.
7,500	»	»	»	7,500	»	
306,000	»	»	»	306,000	»	

BUDGET DE L'EXERCICE 1920.

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.																																																
		REPORT. fr.																																																
		Matériel en général et mobilier du Musée de Tervueren. Entretien des locaux. Bibliothèque Fournitures de bureau. Frais de télégrammes et de correspondances. Achat de collections et d'œuvres d'art. Entretien et transport des collections scientifiques. Laboratoire. Photo- graphies :																																																
13	a.	Achat de mobilier de première installation fr. 75,000 »																																																
	b.	Entretien des locaux et du mobilier. Éclairage, chauffage, matériel et produits d'entretien. Matériel et fournitures de bureau. Impression de registres, imprimés, dessins. Transport de matériel, ports de lettres-télégrammes, téléphone, menus frais. Bibliothèque. Achat de collections et d'œuvres d'art. Préparations. Matériel et accessoires. Echantillonnage, montage, piquage, empaillage. Entretien des collections et conservation, outillage, verreries, récipients, emballage, caisses, produits, matériel pour exhibition des objets, traduction des notices explicatives. Transport des collections. Laboratoire de chimie. Service photographique, plaques, papiers, produits. 263,000 »																																																
14	»	Annales et publications du Musée de Tervueren																																																
		TOTAL des dépenses de la 1 ^{re} section. fr.																																																
		DEUXIÈME SECTION.																																																
		École coloniale.																																																
	a.	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service :																																																
15		<table><tr><th></th><th>Nombre d'agents</th><th>TRAITEMENTS annuels</th><th>DÉPENSES.</th></tr><tr><td>Directeur-professeur</td><td>1</td><td>4,000</td><td></td></tr><tr><td>Professeurs</td><td>14</td><td>1,000 à 3,500</td><td></td></tr><tr><td>Chargés de cours.</td><td>5</td><td>600</td><td></td></tr><tr><td>Conférenciers.</td><td>2</td><td>800</td><td></td></tr><tr><td>Instructeur militaire</td><td>1</td><td>884</td><td>45,000 »</td></tr><tr><td>Buissier</td><td>1</td><td>3,200</td><td></td></tr><tr><td>Feutier.</td><td>1</td><td>2,500</td><td></td></tr><tr><td>Concierge-nettoyeuse</td><td>1</td><td>1,700</td><td></td></tr><tr><td>Nettoyeuse</td><td>1</td><td>1,700</td><td></td></tr><tr><td>Augmentations de traitements et d'indemnités. Nominations et promotions. Indemnités de résidence et autres. Frais de déplacement. Secours</td><td></td><td></td><td>5,000 »</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>50,000 »</td></tr></table>		Nombre d'agents	TRAITEMENTS annuels	DÉPENSES.	Directeur-professeur	1	4,000		Professeurs	14	1,000 à 3,500		Chargés de cours.	5	600		Conférenciers.	2	800		Instructeur militaire	1	884	45,000 »	Buissier	1	3,200		Feutier.	1	2,500		Concierge-nettoyeuse	1	1,700		Nettoyeuse	1	1,700		Augmentations de traitements et d'indemnités. Nominations et promotions. Indemnités de résidence et autres. Frais de déplacement. Secours			5,000 »				50,000 »
	Nombre d'agents	TRAITEMENTS annuels	DÉPENSES.																																															
Directeur-professeur	1	4,000																																																
Professeurs	14	1,000 à 3,500																																																
Chargés de cours.	5	600																																																
Conférenciers.	2	800																																																
Instructeur militaire	1	884	45,000 »																																															
Buissier	1	3,200																																																
Feutier.	1	2,500																																																
Concierge-nettoyeuse	1	1,700																																																
Nettoyeuse	1	1,700																																																
Augmentations de traitements et d'indemnités. Nominations et promotions. Indemnités de résidence et autres. Frais de déplacement. Secours			5,000 »																																															
			50,000 »																																															
	b.																																																	
		A REPORTER. fr.																																																

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1920.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1919.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
306,000 »	»	306,000 »	»	
338,000 »	»	338,000 »	»	
20,000 »	»	20,000 »	»	
664,000 »	»	664,000 »	»	
50,000 »	»	50,000 »	»	
50,000 »	»	50,000 »	»	

BUDGET DE L'EXERCICE 1920.

NUMÉR O	LITTÉRA	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.																															
des	des																																
articles.	dévelop- pements.																																
16	»	REPORT. . . . fr.																															
		Matériel en général et mobilier de l'Ecole coloniale. Fournitures de bureau et matériel classique. Frais de télégrammes et de correspondances. Bibliothèque :																															
		Entretien des locaux. Fournitures de bureau et matériel classique. Chauffage. Éclairage. Téléphone. Frais de correspondances Achat et entretien de meubles Bibliothèque																															
		TOTAL des dépenses de la 2 ^e section. . . . fr.																															
TROISIÈME SECTION.																																	
École de médecine tropicale.																																	
17	a.	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service :																															
		<table><tr><th></th><th>Nombre d'agents.</th><th>TRAITEMENTS annuels.</th><th>DÉPENSES.</th></tr><tr><td>Directeur</td><td>1</td><td>13,000</td><td rowspan="8">49,200 »</td></tr><tr><td>Professeurs</td><td>6</td><td>2,000 à 4,000</td></tr><tr><td>Répétiteur</td><td>1</td><td>600</td></tr><tr><td>Préparateur</td><td>1</td><td>4,700</td></tr><tr><td>Garçon de laboratoire</td><td>1</td><td>3,550</td></tr><tr><td>Dactylographe</td><td>1</td><td>2,400</td></tr><tr><td>Concierge</td><td>1</td><td>3,950</td></tr><tr><td>Nettoyeuse</td><td>1</td><td>2,000</td></tr></table>				Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.	Directeur	1	13,000	49,200 »	Professeurs	6	2,000 à 4,000	Répétiteur	1	600	Préparateur	1	4,700	Garçon de laboratoire	1	3,550	Dactylographe	1	2,400	Concierge	1	3,950	Nettoyeuse	1	2,000
	Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.																														
Directeur	1	13,000	49,200 »																														
Professeurs	6	2,000 à 4,000																															
Répétiteur	1	600																															
Préparateur	1	4,700																															
Garçon de laboratoire	1	3,550																															
Dactylographe	1	2,400																															
Concierge	1	3,950																															
Nettoyeuse	1	2,000																															
	b.	Indemnités de représentation, de résidence et autres. Augmentations de traitements. Nominations et promotions. Frais de déplacement. Secours																															
		10,800 »																															
		60,000 »																															
18	»	Matériel en général et mobilier de l'École de médecine tropicale. Entretien des locaux. Bibliothèque Laboratoire. Fournitures de bureau et matériel classique. Frais de télégrammes et de correspondances :																															
		Matériel et appareils scientifiques. Produits de laboratoire, animaux d'expérience, entretien. — Entretien des bâtiments. Chauffage, éclairage. Frais de correspondances. Achats de livres et de périodiques, frais de reliure Menues dépenses																															
		TOTAL des dépenses de la 3 ^e section. . . . fr.																															

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1920.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1919.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations</i>
		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
50,000 »	»	50,000 »	»	
27,500 »	»	27,500 »	»	
77,500 »	»	77,500 »	»	
60,000 »	»	60,000 »	»	
26,000 »	»	26,000 »	»	
86,000 »	»	86,000 »	»	

BUDGET DE L'EXERCICE 1920.

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.																				
QUATRIÈME SECTION.																						
Jardin colonial de Laeken.																						
19	a.	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service : <table><thead><tr><th>Nombre d'agents.</th><th>TRAITEMENTS annuels.</th><th>DÉPENSES.</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>9,000 à 12,240</td><td rowspan="6">37,950 »</td></tr><tr><td>1</td><td>5,700</td></tr><tr><td>1</td><td>5,200</td></tr><tr><td>1</td><td>3 750</td></tr><tr><td>1</td><td>4,050</td></tr><tr><td>1</td><td>3,150</td></tr><tr><td></td><td>2</td><td>2,950</td><td></td></tr></tbody></table>	Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.	1	9,000 à 12,240	37,950 »	1	5,700	1	5,200	1	3 750	1	4,050	1	3,150		2	2,950	
Nombre d'agents.	TRAITEMENTS annuels.	DÉPENSES.																				
1	9,000 à 12,240	37,950 »																				
1	5,700																					
1	5,200																					
1	3 750																					
1	4,050																					
1	3,150																					
	2	2,950																				
	b.	Augmentations de traitements. Nominations et promotions. Indemnités de résidence et autres. Frais de route et de séjour. Salaires des ouvriers ou apprentis supplémen- taires. Secours <table><tr><td>8,850 »</td></tr><tr><td>46,800 »</td></tr></table>	8,850 »	46,800 »																		
8,850 »																						
46,800 »																						
20	»	Matériel en général et mobilier du Jardin colonial de Laeken. Entretien des serres, bâtiments, jardins et collections botaniques. Fournitures de bureau. Frais de télégrammes et de correspondances. Transport : Achat de matériel agricole, engrais, désinfectants, plantes, graines et autres éléments de reproduction. Matériaux et produits pour entretien des serres, locaux et habitations. Chauffage, éclairage, réparation des appareils de chauffage. Matériel et fournitures de bureau. Frais de correspondances. Frais de transport. Divers TOTAL des dépenses de la 4 ^e section fr.																				
Récapitulation du chapitre II.																						
Première section : Musée de Tervueren.																						
Deuxième section : École coloniale																						
Troisième section : École de médecine tropicale																						
Quatrième section : Jardin colonial de Laeken.																						
TOTAL DU CHAPITRE II. . . . fr.																						
DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.																						
CHAPITRE III.																						
»	»	Traitements du personnel mis en disponibilité par suite de la décentralisation administrative accomplie en exécution de l'arrêté royal du 28 juillet 1914. Subvention de vie chère à ce personnel (pour mémoire) TOTAL DU CHAPITRE III. . . . fr																				

DÉVELOPPEMENTS. — DEPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1920	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1919.	DIFFÉRENCES.		Observations.
		AUGMENTATION	DIMINUTION.	
46,800 »	»	46,800 »	»	
28,100 »	»	28,100 »	»	
74,900 »	»	74,900 »	»	
664,000 »	»	664,000 »	»	
77,500 »	»	77,500 »	»	
86,000 »	»	86,000 »	»	
74,900 »	»	74,900 »	»	
902,400 »	»	902,400 »	»	
AUGMENTATION . . fr.		902,400 »		
»	100,000 »	»	100,000 »	Voir justification à l'article 2.
»	100,000 »	»	100,000 »	
DIMINUTION. . . fr.		100,000 »		

BUDGET DE L'EXERCICE 1920.

NUMERO des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
	<i>Récapitulation.</i> I. Administration centrale fr II Établissements scientifiques d'enseignement colonial III Dépenses exceptionnelles TOTAL (Ministère des Colonies Dépenses métropolitaines) . . . fr

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1920.	CRÉDITS alloués POUR L'EXERCICE 1919.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
2,833,600 »	1,430,304 »	1,403,296 »	»	
902,400 »	»	902,400 »	»	
»	100,000 »	»	100,000 »	
3,736,000 »	1,530,304 »	2,305,696 »	100,000 »	
AUGMENTATION . fr.		2,205,696 »		

(576)

MINISTÈRE DES COLONIES

TABLEAU XI DU BUDGET GÉNÉRAL

Ces pages remplacent les deux premières pages du document
distribué antérieurement.

MINISTÈRE DES COLONIES.

TABLEAU DES FONCTIONNAIRES ET AGENTS EN 1914 ET EN 1920.

GRADES	EFFECTIFS EN FONCTIONS :	
	au 1 ^{er} juillet 1914	au 1 ^{er} janvier 1920
Secrétaire général	1	1
Conseiller juridique	»	1
Directeur généraux et directeurs, chefs de service . . .	6	9
Directeurs	14	4
Chefs de division	18	»
Sous-directeurs	»	19
Ingénieurs principaux	»	5
Chefs de bureau	33	27
Ingénieur	1	»
Sous-chefs de bureau	30	34
Attachés, commis ou dessinateurs de :		
1 ^{re} classe	47	43
2 ^e classe	40	49
3 ^e classe	70	
	260	192

Traitements payés à ce personnel : en 1914, fr. 1,063,085.89; en 1919, fr. 1,245,586.59.

Ce dernier chiffre comprend :

- 1^o Les traitements payés au personnel subalterne;
- 2^o Les subventions de vie chère et les majorations résultant du relèvement des barèmes;
- 3^o Les traitements payés aux agents en disponibilité par suite de la décentralisation.

N. B. — Depuis la rentrée du Gouvernement, le personnel des cadres départementaux n'a pas été augmenté.

MINISTÈRE DES COLONIES

TABLEAU XI DU BUDGET GÉNÉRAL

MINISTÈRE DES COLONIES.

TABLEAU DES FONCTIONNAIRES ET AGENTS EN 1914 ET EN 1920.

GRADES	EFFECTIFS EN FONCTIONS :	
	au 1 ^{er} juillet 1914	au 1 ^{er} janvier 1920
Secrétaire général	1	1
Conseiller juridique	»	1
Directeur généraux et directeurs, chefs de service . . .	6	9
Directeurs	14	4
Chefs de division	18	»
Sous-directeurs	»	19
Ingénieurs principaux	»	5
Chefs de bureau	3	27
Ingénieur	1	»
Sous-chefs de bureau	30	34
Attachés, commis ou dessinateurs de :		
1 ^{re} classe	47	43
2 ^e classe	40	49
3 ^e classe	70	
	260	92

Traitements payés à ce personnel : en 1914, fr. 1,063,085.89; en 1919, fr. 1,245,586.59.

Ce dernier chiffre comprend :

- 1^o Les traitements payés au personnel subalterne;
- 2^o Les subventions de vie chère et les majorations résultant du relèvement des barèmes;
- 3^o Les traitements payés aux agents en disponibilité par suite de la décentralisation.

N. B. — Depuis la rentrée du Gouvernement, le personnel des cadres départementaux n'a pas été augmenté.

Musée.

GRADES	EFFECTIFS EN FONCTIONS :	
	au 1 ^{er} juillet 1914	au 1 ^{er} janvier 1920
Directeur	1	1
Chefs de section	2	4
Attachés	6	4
Préparateurs	4	4
Employés	2	3
Surveillant-chef	1	1
Surveillants.	11	9
Garçon de laboratoire	1	1
Dessinateur-photographe	1	1
Gardiens de collections.	7	8
Concierge	1	1
Veilleur de nuit	1	1
	<u>38</u>	<u>38</u>

Traitements payés à ce personnel : en 1914, 110,000 francs; en 1919, 230,000 francs.

Ce dernier chiffre comprend :

- 1° Les salaires payés au personnel salarié (hommes de peine, nettoyeuses);
- 2° Les subventions de vie chère et les majorations résultant du relèvement des barèmes et rappel des augmentations.

École de médecine tropicale.

GRADES	EFFECTIFS EN FONCTIONS	
	au 1 ^{er} juillet 1914	au 1 ^{er} janvier 1920
Directeur.	1	1
Professeurs	5	5
Préparateur	1	1
Garçon de laboratoire.	1	1
Concierge	1	1
Dactylographe	»	1
Nettoyeuse	1	1
TOTAUX.	<u>10</u>	<u>11</u>

Traitements payés à ce personnel : en 1914, 35,000 francs; en 1919, 51,000 francs.

Ce dernier chiffre comprend les subventions de vie chère et les majorations résultant du relèvement des barèmes et du rappel des augmentations.

GRADES	EFFECTIFS EN FONCTIONS	
	au 1 ^{er} juillet 1914.	au 1 ^{er} janvier 1920.
Directeur professeur	1	1
Professeurs	8	8
Conférencier	1	1
Instructeur	1	1
Chargés de cours	10	12
Huissier	1	1
Concierge	1	1
Nettoyeuses.	2	2
TOTAUX	25	27

Traitements ou indemnités payés à ce personnel : en 1914, 37,000 francs; en 1919, 51,000 francs.

Ce dernier chiffre comprend les subventions de vie chère et les majorations résultant du relèvement des barèmes et le rappel des augmentations.

Jardin colonial de Laeken.

GRADES	EFFECTIFS EN FONCTIONS :	
	au 1 ^{er} juillet 1914	au 1 ^{er} janvier 1920
Jardinier en chef	1	1
Ingénieur agricole	1	1
Jardiniers	5	5
TOTAUX	7	7

Traitements payés à ce personnel : en 1914, 15,000 francs; en 1919, 34,000 francs.

Ce dernier chiffre comprend les subventions de vie chère et les majorations résultant du relèvement des barèmes et rappel des augmentations.